

## ZÁPISNICA

### z mimoriadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Vyšný Medzev

spísaná vo Vyšnom Medzeve, dňa 30.11.2021

---

**Prítomní:** - poslanci: Erich Eiben  
Július Fabian  
Brigita Gedeonová  
Ing. František Revický  
Irena Sedláková  
Ing. Erich Fabian  
Helmut Eližer

- starosta obce: Ing. Róbert Nálepka  
- zapisovateľka: Michaela Jamnická  
- zamestnanci obecného úradu: Miluše Grabanová, Ing. Gerhard Ballasch

**Nepřítomní:** -

#### Program zasadania:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Dopyty poslancov a občanov obce
4. Kontrola plnenia uznesení
5. Správa dozornej rady OPLaS, s.r.o. - plán hospodárenia na rok 2022
6. Informácia technického dozoru obce o stave projektov - Rekonštrukcia KD Vyšný Medzev a Zberný dvor Vyšný Medzev
7. VZN 1/2021 O určení spádovej materskej školy
8. Schválenie Dodatku č. 24 k Zmluve o nájme nehnuteľnosti zo dňa 02.01.2006
9. Nízkouhlíková stratégia obce Vyšný Medzev – 2030
10. Kolkáreň náklady
11. Stanovisko finančnej komisie k návrhu rozpočtu 2022 – 2024
12. Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu rozpočtu 2022 – 2024
13. Schválenie rozpočtu na rok 2022 a rozpočty na roky 2023 a 2024
14. Správa o činnosti hlavného kontrolóra za rok 2021
15. Návrh plánu kontrol za 1. polrok 2022
16. Schválenie ťažby a výšky nájmu na rok 2022
17. Určenie výšky prenájmu zariadenia kuchyne KD VM
18. Rôzne
19. Diskusia
20. Záver

## **Priebeh zasadania:**

Starosta obce Ing. Róbert Nálepka privítal občanov a poslancov OZ, Ing. Janu Herchlovú, Ing. Adrianu Jenisovú a Ing. Olivera Kovácsa, predsedu dozornej rady OPLaS s.r.o. Vyšný Medzev.

1. OZ schvaľuje:  
program rokovania obecného zastupiteľstva; bez pripomienok.  
/ uznesenie č. 63 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

Starosta obce navrhol zmenu program rokovania obecného zastupiteľstva: zámenu bodov programu č.6 a č.16.

2. OZ schvaľuje:  
zmenu program rokovania obecného zastupiteľstva: zámenu bodov programu č.6 a č.16.  
/ uznesenie č. 64 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

3. OZ schvaľuje:
  - voľbu návrhovej komisie: Erich Eiben, Helmut Eližer
  - voľbu overovateľov zápisnice: Irena Sedláková, Ing. František Revický/ uznesenie č. 65 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 3. (vid' program zasadania)**

-

### **Bod 4. (vid' program zasadania)**

► Ing. Gerhard Ballasch, kontrolór obce prečítal plnenie uznesení zo zasadnutia OZ zo dňa 04.08.2021.

*(Kontrola plnenia uznesení Obecného zastupiteľstva Vyšný Medzev; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 04.08.2021).*

4. OZ schvaľuje:  
kontrolu plnenia uznesení zo zasadnutia OZ zo dňa 28.02.2019; predloženú hlavným kontrolórom obce; bez pripomienok.  
/ uznesenie č. 66 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 5. (vid' program zasadania)**

► Ing. Oliver Kovács, predseda dozornej rady OPLaS s.r.o. Vyšný Medzev, predniesol Správu dozornej rady Obecného podniku lesov a služieb s.r.o. Vyšný Medzev.

*„Dozorná rada (ďalej DR) Obecného podniku lesov a služieb s.r.o. Vyšný Medzev (ďalej OPLaS) predkladá valnému zhromaždeniu túto správu, ktorá informuje*

- o rozbere hospodárenia OPLaS za obdobie január až september 2021
- o návrhu plánu hospodárenia OPLaS na rok 2022
- zmenách v oblasti poľovného hospodárenia

*DR pracovala v zložení*

*predseda DR – Ing. Oliver Kovács, člen DR – Erich Flachbart, člen DR – Ing. Peter Šebest*

Z predložených výkazov vyplýva, že z kontrolované obdobia od 1. januára 2021 do 30. septembra 2021 boli dosiahnuté nasledovné výsledky hospodárenia v oblastiach hospodárenia v lesoch, poľovníctve a prevádzky predajne:

	I. IX. 2021	plán 2021 po úprave
Hospodársky výsledok spolu	100 442 €	1 044 €
Výnosy spolu	884 629 €	1 011 088 €
Náklady spolu	784 187 €	1 010 044 €

Predaj dreva bol realizovaný v objeme 13 274 73 m<sup>3</sup>, z ktorej bola tržba v sume 763 006 €. Priemerné speňaženie za obdobie I. - IX. 2021 je 57,48 €/1 m<sup>3</sup> predaného dreva. V náhodnej ťažbe bolo spracovaných 2 876,42 m<sup>3</sup> kalamitného dreva, z ktorej tvoria 84% ihličnatá hmota. Umelá obnova lesa bola vykonaná na ploche 2,76 ha kde bolo vysadených 13 800 ks sadeníc. V rámci pestovných prác boli vykonávané prerezávky na ploche 37,04 ha a výrubby nežiadúcich drevín na ploche 2,04 ha. V hygiene lesa bola uhádzaná haluzina na plochách úmyselnej ťažby z roku 2020 a 2021 a vykonaná asanácia po kalamitnej ťažbe. V súlade s predpisom nového PSL a schváleným plánom hospodárenia boli realizované výchovné ťažby do 50 aj nad 50 rokov veku porastu v objeme 1 323,91 m<sup>3</sup> dreva. Z uvedeného vyplýva, že celkové hospodárenie za kontrolované obdobie prebieha v súlade s upraveným plánom pre rok 2021 a plánovaný hospodársky výsledok bude splnený. Koncom júla 2021 bol príslušným orgánom štátnej správy schválený nový Plán starostlivosti o lesy platný do nkonca roku 2030. Následne boli vykonané previerky, štátny dohľad nad doterajším hospodárením v lesoch, kde OPLS s.r.o. Vyšný Medzev ako obhospodarovateľ obstál veľmi dobre, splnil záväzné ukazovatele predošlého Plánu a neporušil žiadne ustanovenia zákona o lesoch a nadväzujúcich právnych predpisov, za čo patrí celému manažmentu OPLS veľká vďaka.

DR preverovala realizovateľnosť návrhu plánu hospodárenie OPLaS na rok 2022. Po konzultáciách a spoločnom rokovaní DR a vedenia spoločnosti, dospela k záveru, že predpokladaný návrh plánu hospodárenia na rok 2022 je zostavený s vysokou odbornosťou navrhovateľa a jeho naplnenie je reálne pri dodržaní ukazovateľov plánu.

Plán ročnej ťažby v roku 2022 je 14 500 m<sup>3</sup> z toho na predaj 14 200 m dreva pri priemernom speňažení 52 €/1 m<sup>3</sup>. Výnosy za všetky oblasti hospodárenia spolu sú plánované vo výške 916598 € a náklady vo výške 914044 €. Nájom za lesy je plánovaný vo výške 145 000 € za rok 2022.

Výkonanou kontrolou bolo preukázané, že hospodárenie OPLaS za kontrolované obdobie je v súlade so schváleným plánom hospodárenia na rok 2021, s predpismi a záväznými ukazovateľmi PSL pre roky 2021-2030 ako aj s hospodárnosťou a efektívnym nakladaním s prostriedkami zverenými vlastníkom hnuteľného a nehnuteľného majetku do užívania OPLaS. Dozorná rada preverila uskutočniteľnosť plánu hospodárenia OPLaS na rok 2022 a odporúča predložený návrh VZ prerokovať a schváliť. Dozorná rada vzala na vedomie rozhodnutie spoločníka o odvolaní poľovného hospodára v osobe pána Ing. Gabriela Pöhma a menovanie nového hospodára v osobe pána Ing. Lukáša Nálepku ako aj výmenu súčasnej Poľovníckej rad pri OPLS Vyšný Medzev”.

(Správa dozornej rady Obecného podniku lesov a služieb s.r.o. Vyšný Medzev, zo dňa 30.11.2021; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 30.11.2021).

##### 5. OZ berie na vedomie:

Správu predsedu dozornej rady OPLaS s.r.o., Vyšný Medzev, predloženú  
Ing. Oliverom Kováčom; bez pripomienok.  
/uznesenie č. 67 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 6. (vid' program zasadania)**

6. OZ schvaľuje:

ťažbu 14 500 m<sup>3</sup> a výšku nájmu na rok 2022 vo výške 145 000 €. Čerpanie rezervy na pestevnú činnosť vo výške 25 000€.

/uznesenie č. 68 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

► Ing. Gerhard Ballasch, kontrolór obce zdôvodnil potrebu prijatia VZN č. 1/2021 o určenie spádovej materskej školy.

### **Bod 7. (vid' program zasadania)**

7. OZ sa uznáva:

na VZN 1/2021 o určenie spádovej materskej školy.

/uznesenie č. 69 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 8. (vid' program zasadania)**

8. OZ schvaľuje:

Dodatok č. 24 k Zmluve o nájme nehnuteľnosti zo dňa 02.01.2006. Výška nájmu na rok 2021 je 217 000,00 € pri výške 15 000 m<sup>3</sup>.

/uznesenie č. 70 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 9. (vid' program zasadania)**

► Ing. Gerhard Ballasch, kontrolór obce podrobne vysvetlil zmysel strategického dokumentu „Nízkouhlíková stratégia obce Vyšný Medzev – 2030“.

9. OZ:

**I. Prerokovalo**

dňa 30.11.2021 v zmysle zákona SRN č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení §11 ods.4 písm. c) dokument:

„Nízkouhlíková stratégia obce Vyšný Medzev – 2030“.

**II. Schvaľuje**

„Nízkouhlíková stratégia obce Vyšný Medzev – 2030“.

/uznesenie č. 71 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 10. (vid' program zasadania)**

10. OZ:

**I. Schvaľuje**

v zmysle uznesenia č. 20/2021 a uzavretej zmluvy č. 25/2021 a na základe predložených dokladov firmy Rongo s.r.o., Mariánske námestie 13, Medzev, 044 25,

IČO: 528 791 94 technické zhodnotenie budovy kolkárne vo výške 7 128,22 € po predložení požadovaných dokladov a na základe vypracovaného protokolu.

## II. Navrhuje

starostovi obce vypracovať dodatok k zmluve ohľadom odrátavania z nájmu.  
/uznesenie č. 72 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 11. (vid' program zasadania)**

► Ing. František Revický, predseda finančnej komisie, prečítal Stanovisko finančnej komisie:  
*„Finančná komisia na svojom zasadnutí dňa 30.11.2021 prejednála predložený návrh rozpočtu na roky 2022 až 2024.*

*Tabuľku Návrhu rozpočtu tvoria stĺpce skutočnosť 2019, skutočnosť 2020, schválený rozpočet 2021, rozpočet 2021, rozpočet 2022, rozpočet 2023 a rozpočet 2024.*

*Predložený rozpočet sa v niektorých položkách pripomienkoval poslancami a starostom obce a na základe toho sa upravil.*

*Predložený rozpočet sa v niektorých položkách pripomienkoval poslancami a starostom obce a na základe toho sa upravil.*

*Rozpočet na rok 2022 po týchto úpravách je nasledovný:*

*Bežné príjmy rozpočtu: 327 217 €*

*Bežné výdavky rozpočtu: 291 758 €*

*Kapitálové príjmy rozpočtu: 3 000 €*

*Kapitálové výdavky rozpočtu: 31 000 €*

*Finančné operácie – príjmy: 0 €*

*Finančné operácie – výdavky: 6 000 €*

*Súhrn celkom – prebytok: 1 459 €*

*Finančná komisia doporučuje obecnému zastupiteľstvu tento predložený rozpočet schváliť”.*

*(Stanovisko finančnej komisie zo dňa 30.11.2021; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 30.11.2021).*

#### **11. OZ berie na vedomie:**

stanovisko finančnej komisie k návrhu rozpočtu 2022-2024; bez pripomienok.

/uznesenie č. 73 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 12. (vid' program zasadania)**

► Ing. Gerhard Ballasch, kontrolór obce oboznámil prítomných s jednotlivými bodmi ním vypracovaného stanoviska k návrhu rozpočtu obce Vyšný Medzev na roky 2022 a obdobie 2023 a 2024, kde na záver na základe jeho odborného posúdenia a dostupných informácií a skutočností odporučil obecnému zastupiteľstvu vo Vyšnom Medzeve schváliť návrh rozpočtu obce Vyšný Medzev na rok 2022 a výhľadových rozpočtov na roky 2023-2024.

#### **12. OZ berie na vedomie:**

stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu rozpočtu na roky 2022 – 2024; bez pripomienok.

/uznesenie č. 74 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

### **Bod 13. (vid' program zasadania)**

► na základe predložených stanovísk obecné zastupiteľstvo schválilo predložený návrh rozpočtu na rok 2022-2024.

#### **13. OZ:**

##### **I. Schvaľuje**

Rozpočet na rok 2022

	<b>Rozpočet 2022</b>	
Príjmy bežného rozpočtu	327 217	€
Výdavky bežného rozpočtu	291 758	€
Prebytok/schodok bežného rozpočtu	35 459	€
Príjmy kapitálového rozpočtu	3 000	€
Výdavky kapitálového rozpočtu	31 000	€
Prebytok/schodok kapitálového rozpočtu	- 28 000	€
Finančné operácie – príjmy	0	€
Finančné operácie – výdavky	6 000	€
Finančné operácie – súhrn	- 6 000	€
Súhrn celkom	1 459	€

• s úpravou

+ 400,00 € pre KNS  
MO Vyšný Medzev

##### **II. Berie na vedomie**

Rozpočet na rok 2023 a 2024

	<b>Rozpočet 2023</b>	<b>Rozpočet 2024</b>
Príjmy bežného rozpočtu	327 217 €	327 217 €
Výdavky bežného rozpočtu	271 358 €	271 358 €
Prebytok/schodok bežného rozpočtu	55 859 €	55 859 €
Príjmy kapitálového rozpočtu	3 000 €	3 000 €
Výdavky kapitálového rozpočtu	0 €	0 €
Prebytok/schodok kapitálového rozpočtu	3 000 €	3 000 €
Finančné operácie – príjmy	0 €	0 €
Finančné operácie – výdavky	6 000 €	6 000 €
Finančné operácie – súhrn	- 6 000 €	- 6 000 €
Súhrn celkom	52 859 €	52 859 €

/uznesenie č. 75 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

(Rozpočet obce Vyšný Medzev na roky 2022-2024; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 30.11.2021).

### **Bod 14. a bod 15. (vid' program zasadania)**

► Ing. Gerhard Ballasch, kontrolór obce oboznámil prítomných so Správou hlavného kontrolóra obce o činnosti za rok 2021 a s Plánom kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na obdobie 1. polrok 2022.

**14. OZ berie na vedomie:**

Správu o činnosti hlavného kontrolóra za rok 2021; bez pripomienok.

/uznesenie č. 76 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

(Správa hlavného kontrolóra obce Vyšný Medzev o činnosti za rok 2021; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 30.11.2021).

**15. OZ schvaľuje:**

Plán kontrol hlavného kontrolóra na rok 2022; bez pripomienok.

/uznesenie č. 77 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

(Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce Vyšný Medzev; vid' príloha v materiáloch ZASADNUTIA OZ zo dňa 30.11.2021).

**Bod 16. (vid' program zasadania)**

**16. OZ berie na vedomie:**

informáciu starostu obce z dôvodu neprítomnosti technického dozoru obce Petra Čížeka o stave projektov „Rekonštrukcia KD Vyšný Medzev“ a „Zberný dvor Vyšný Medzev“.

S pripomienkou: do nasledujúceho zastupiteľstva žiada prítomnosť technického dozoru.

/uznesenie č. 78 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**Bod 17. (vid' program zasadania)**

- ▶ starosta obce spolu s poslancami OZ sa dohodli na určení poplatku na prenájom zariadenia kuchyne Kultúrneho domu vo Vyšnom Medzeve.

**17. OZ schvaľuje:**

poplatok na prenájom zariadenia kuchyne KD Vyšný Medzev vo výške:

svadba, zábava 200,00 €

ostatné akcie 120,00 €

pre nájomcu kolkárne 60,00 €

mimo spoločenských organizácií obce Vyšný Medzev.

/uznesenie č. 79 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

● Rôzne

- ▶ Obecné zastupiteľstvo prerokovalo dve nasledovné žiadosti a návrhy.

**18. OZ schvaľuje:**

žiadosť žiadateľa RONGO s.r.o, Mariánske námestie 13, Medzev o odpustenie nájmu vo výške 50 % počas obdobia núdzového stavu to je od 25.11.2021 až do odvolania.

/uznesenie č. 80 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**19. OZ:**

**I. Schvaľuje**

vyradenie prebytočného hnutel'ného majetku obce Vyšný Medzev, ktorým je dopravné hasičské vozidlo AVIA 30 z účtovnej evidencie obce. Uvedené vozidlo je prebytočným majetkom obce Vyšný Medzev, pretože obec Vyšný Medzev dostala do užívania IVECO DAILY CAS 15 od HaZZ Košice. Zostatková hodnota uvedeného vozidla je 0,00 €.

**II. Schvaľuje**

darovanie prebytočného hnutel'ného majetku obce Vyšný Medzev, ktorým je dopravné hasičské vozidlo AVIA 30, obci Seňa formou darovacej zmluvy.  
/uznesenie č. 81 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**20. OZ berie na vedomie:**

starostom obce predložené rozpočtové opatrenie č. 4 k 30.9.2021.  
/uznesenie č. 82 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**21. OZ berie na vedomie:**

žiadosť Enduro moto – klubu Vyšný Medzev, HSNP 79, o finančný príspevok na rok 2022. Finančný príspevok je zapracovaný v rozpočte na rok 2022 vo výške 250,00 €. /uznesenie č. 83 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**22. OZ berie na vedomie:**

žiadosť Karpatskonemeckého spolku, Lichardova 20, Košice, 040 01 na činnosť MO KNS Vyšný Medzev vo výške 400,00 €, ktorá je zapracovaná v rozpočte na rok 2022.  
/uznesenie č. 84 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**23. OZ schvaľuje:**

úhradu faktúry vo výške 400,00 € pre Arpáda Mézesa, akademický sochár-reštaurátor, na dofinancovanie zbierky pre zreštaurovanie obecnej sochy Madony s dieťaťom, pochádzajúcej z rímskokatolíckeho kostola sv. Márie Magdalény vo Vyšnom Medzeve.  
/uznesenie č. 85 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /

**24. OZ:**

**I. Berie na vedomie**

informáciu o zmluve o poskytnutie FNP č. OPKZP-P01- SC111-2017-32/57, názov projektu „Zberný dvor Vyšný Medzev“, kód projektu ITMS-2014+: 310011AKS9.

**II. Schvaľuje**

zvolenú formu zabezpečenia prípadnej budúcej pohľadávky vo forme vlastnej blankozmenky a poveruje starostu obce jej podpisom.  
/uznesenie č. 86 / 2021 / , / hlasovanie: jednomyseľne – za /



**Zapisovateľ:** *Michaela Jamnická*

.....

**Overovatelia zápisnice:**

*Irena Sedláková*

.....

*Ing. František Revický*

.....